

Préface

Lors de chaque cérémonie bouddhique, l'Enseignement du Bouddha est récité en langage Pāli. Afin que le public puisse les comprendre, certains textes sont traduits en langue cambodgienne. C'est le cas des textes récités lors des différentes cérémonies. Mais selon notre tradition, pour conserver le texte original, chaque phrase en Pāli est suivie d'une phrase correspondante en cambodgienne, et ainsi de suite.

Pour les personnes qui ne savent pas lire le cambodgien, chaque phrase en Pāli sera suivie d'une interprétation en français, leur permettant ainsi de comprendre le sens de la phrase et de mieux suivre le déroulement de la cérémonie. Pour faciliter la lecture des mots Pāli latinisés, à l'intérieur de chaque mot, nous avons séparé les différentes syllabes par un trait d'union. Par exemple pour la phrase **NAMO TASSA BHAGAVATO** qui contient trois mots, nous l'avons remplacée pour la lecture, par : **NA-MO TAS-SA BHA-GA-VA-TO.**

Ce livre s'adresse d'une part aux personnes qui désirent assister aux cérémonies religieuses et participer à la récitation des textes en Pāli et d'autre part, à celles qui désirent connaître nos fêtes traditionnelles, comme par exemple le Nouvel An ou le mariage cambodgien.

Nous vous souhaitons Bonne lecture.

Retour à la page précédente en cliquant sur la flèche (←) de retour au coin gauche et en haut de l'écran.